

colloid solution (solución coloide)

Término

Término

colloid solution

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Médico Cirujano (422)

Temática

Fisiología de fluidos

Definición del término

fluids for intravenous use containing large molecules, which prolong the time they remain in the circulation.

Fuente / Autor (del término)

Perner, A. (2019). Synthetic colloids: an overview. Hospital Healthcare Europe.

<https://hospitalhealthcare.com/clinical/albumin/2019-focus/synthetic-colloids-an-overview/#:~:text=Colloid%20solutions%20are%20fluids%20for,synthetically%20modified%20>

overview/#:~:text=Colloid%20solutions%20are%20fluids%20for,synthetically%20modified%20

Contexto del término

Despite finding 90 trials we cannot make any conclusions about the relative effectiveness of different colloid solutions. Previous systematic reviews have suggested that colloids are no more effective than crystalloids in reducing mortality, but there are too few data available to show in direct comparisons whether any of the colloids are safer or more effective than another.

Fuente / Autor (del contexto)

Bunn, F., & Trivedi, D. (2012). Colloid solutions for fluid resuscitation. Cochrane Database of Systematic Reviews, 7, 1-71. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC7028006>

Español

Equivalente en español

solución coloide

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

coloide, solución coloidal

Información geográfica de la variante en español

España (Esp.) (194)

Definición del término en español

líquidos para infusión intravenosa que, por su composición con albúmina o con polímeros de carbohidratos, tienen una ventaja sobre los cristaloides de difundir menos que estos al espacio intersticial y aumentar mejor la presión oncótica.

Fuente / Autor (del término en español)

Clínica Universidad de Navarra. (2022). Diccionario Médico. Clínica Universidad de Navarra. <https://www.cun.es/diccionario-medico/terminos/solucion-coloide>

Contexto del término en español

La albúmina al 4 o 5% es considerada como referente de una solución coloide, es manufacturada de la donación de sangre humana y es relativamente costosa; es ampliamente usada como una alternativa en la reanimación hídrica, hasta que en 1998 cuando un metaanálisis publicado en Cochrane concluyó que su uso se asociaba a un incremento en el riesgo de mortalidad(54), este artículo fue muy criticado por su metodología y diversidad de pacientes.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Ortega-García, J. P., & López-Ramírez, A. Y. (2019). Manejo de líquidos en el perioperatorio: principios generales. Revista Mexicana de Anestesiología, 42(4), 285-291. <https://www.scielo.org.mx/pdf/rma/v42n4/0484-7903-rma-42-04-285.pdf>

Multimedia

Video YouTube

<https://www.youtube.com/watch?v=rl2kgcQGGdw>

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

EnfMED. (2017). Venoclisis. Cristaloides y Coloides, video 5. Youtube.

<https://www.youtube.com/watch?v=rl2kgcQGGdw>

Notas para la traducción**Remision**

- [colloid \(coloide\)](#)

Comentarios

Aunque el término "solución coloide" tiene una gran frecuencia de uso, es común que se intercambie con el término "coloide" en un mismo artículo. Cabe recalcar que las soluciones coloides no son realmente soluciones por el tamaño de partícula de la fase dispersa (desde el punto de vista de la química). Finalmente, es importante mencionar que no todas las veces "coloide" se refiere a "solución coloide", por lo que hay que revisar el contexto antes de usarlos como equivalentes. "Coloide" en medicina también puede referirse a otro tipo de sustancias coloides que se encuentran en el cuerpo humano, como la que se encuentra en la cavidad de los folículos tiroideos.